# L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

Bureaux: 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

JEUDI 2 JUILLET 1885.


## Renaître de ses cendres.

Il y a un an, et presqu'à pareil jour, si mon souvenir est fidèle, je vous rendais compte ici même du succès obtenu par les Exercices Annuels du Markey & Picard Institute. Je vous disais le plaisir que j'avais ressenti à me faire l'interprête de l'opinion publique auprès de ces Jeunes Filles, de leurs Directrices, de leurs Professeurs; à leur adresser quelques paroles de félicitations au moment de la distribution des prix et médailles, distribution toujours par elles attendue fièvreusement, le mot n'a rien d'outré.

... bien peu de temps après, le sort — jaloux entre les jaloux — intervenait et venait tout gâter; deux ou trois heures suffisaient au feu pour achever son œuvre brutale, stupide, et il ne restait plus rien du frais et joyeux local où tout à l'heure s'élevait la caressante symphonie de la jeunesse et de la gaité.

If it were done, when 'tis done, then 'twere well
It were done quickly.

Il n'en est point ainsi avec l'incendie, non plus; si sa dévastation est prompte, tout n'est pas dit après elle. Quoi qu'on ait fait, quelques mesures de sûreté qu'on ait prises, il en résulte toujours des pertes pécunaires; et puis il est invariablement des objets qui disparaissent au milieu de ces conflagrations et que nul argent ne saurait remplacer, car ils avaient une valeur morale, sentimentale. Une Ecole ainsi détruite perd toujours de ces souvenirs là. Tout n'est pas dit parce qu'une assurance couvre, ou à peu près, la perte subie.

Le coup était rude, mais il ne pouvait cependant abattre le courage des deux institutrices. A peine la dernière étincelle s'était-elle éteinte, qu'elles se remettaient au travail de la reconstruction, cherchaient, trouvaient un local près du lieu vide maintenant où s'élevait hier encore leur cher Pensionnat, et s'occupaient en même temps de la reconstruction de celui-ci.

Tout est relevé à cette heure.

Du reste, l'année a été une fois de plus bien employée, les cours ont repris, avec leur régularité ordinaire dans ce local vite découvert, en même temps que l'ouvrage de réédification se poursuivait. Si bien que lundi et mardi dernier, jours fixés pour le festival annuel accoutumé, Mmes Gleason et Picard (Mlle Markey a quitté l'enseignement) donnaient à leurs invités l'étrenne de leur nouveau local, y pendaient la crémaillère, comme on dit. Je parle au figuré bien entendu; on ne festine pas au Pensionnat un jour de distribution des prix. Néanmoins, cette crémaillère portait un gigantesque bol de limonade excellente,—pas au figuré, cette fois—dont j'ai pris ma bonne part. Elle était la bienvenue, car ce jour là, je parle d'avant-hier mardi, les rayons perpendiculaires du soleil nous chauffaient à pic, et il fallait l'incombustibilité des habitants du Sud pour ne pas y flamber, comme avait flambé l'établissement lui-même, une année auparavant.

Eh bien, le croiriez-vous? en dépit de cette température qui pouvait donner à penser que quelque puissance occulte avait jeté un désarroi dans la nature et importé ici, pour l'occasion, le climat du Sénégal ou de la Sénégambie, la pimpante maison neuve—dont il avait fallu improviser la toilette—était pleine dès la première heure. L'exécution du programme n'était point entamée que déjà salle, vestibule, pièces attenantes et galerie étaient envahis.

J'étais un des retardataires, et j'ai dû, pour suivre les cérémonies, me planter à poste fixe dans la baie d'une porte et y demeurer, comme portrait dans son cadre. Cette faction me sera comptée au jour des récompenses, et je l'offre à ces demoiselles en témoignage irrécusable du plaisir que j'ai ressenti à les voir, à les entendre.

Donc il vient de nous être bien démontré à nouveau, au No. 372 de la rue de l'Esplanade, qu'on renaît de ses cendres.

Je ne sais si vous en jugez de même, mais une maison d'éducation m'a toujours paru un sujet d'observation intéressant à l'extrême.

Chaque fois que j'entre dans un collège, par exemple, je songe, malgré moi, à l'époque de décadence où nous voici — en dehors du mouvement scientifique et du mouvement industriel —; je me rappelle que les étoiles ont filé; qu'il nous reste des nébuleuses tout au plus. Partout, en tout le niveau a baissé, mais déplorablement.

Entre les murs d'un collège je me demande donc parfois si ce n'est point de là que nous viendra la revanche; si ce n'est pas sur ces bancs que grandit un de ces hommes de l'avenir, destiné à faire luire une autre renaissance.

Je m'empresse de le dire néanmoins, la même idée ne me surgit point à l'esprit quand je visite une Institution de jeunes filles. En effet les choses sont absolument en sens inverse relativement à la femme: pour elle le niveau monte, bien évidemment chaque jour son rôle augmente en importance sur la scène du monde. Plus que [illegible] elle doit donc s'armer par [illegible] de se présenter avec toutes les chances de la victoire à la latte de la vie.

Je complimente les jeunes filles qui sont confiées aux soins, à la sollicitude, au mérite de Mmes Gleason et Picard; deux directrices qui savent le prix d'une éducation libérale et comment on la donne complète à l'enfant.

Je l'ai déjà dit, si la discipline s'impose dans ce Pensionnat, du moins on n'y recourt point à ces outrances d'austérité, de [illegible]té, dont les Elèves se font d'abord un épouvantail; puis sur lesquelles ils se blasent, et qui ont, d'ailleurs, le tort immense, funeste, de détruire ce courant sympathique qui devrait toujours exister entre le professeur et ceux ou celles dont il a charge.

Pour peu que vous soyez analyste, physionomiste, vous découvrirez vite chez les élèves du Gleason & Picard Institute un fond sérieux sans doute, l'habitude de la réflexion déjà, mais aussi une aménité d'allures, une aisance extrême en présence de leurs maîtresses; de l'affection surtout pour celles-ci; ce qui prouve combien sont agréables leurs relations communes pour les unes et les autres.

Et n'en doutez pas, dès que ces rapports affectueux s'établissent entre le professeur et l'élève, les progrès prompts de celui-ci sont certains pour peu qu'il y ait de la valeur chez celui-là. Le cœur [illegible] avec l'esprit; si le [illegible] amour, et non [illegible] voir, il est suivi, non pas seulement pour obéir à la règle de la maison, mais pour plaire au professeur, à l'ami.

Ce lien très sérieux qui existe dans le Pensionnat dont je m'occupe, est un de secrets de sa réussite.

C'est plaisir d'entendre ces maîtresses parler des enfants dont elles ont la garde. Malgré moi, l'autre jour, je me sentais ému en écoutant l'une d'elles me faire l'éloge de cinq fillettes qui sont là: cinq enfants qu'un deuil bien douloureux frappait récemment et qui veulent être la consolation de leur mère, en étudiant de toute la force de leur intelligence, pour être un jour de vraies femmes et les soutiens peut-être de celle pour qui la vieillesse sera venue. Ces quelques mots m'ont encore donné la note du Pensionnat des dames Gleason et Picard. Je tiens qu'ils étaient autant à l'éloge de celle qui les prononçait qu'à celui de l'intéressant quintette auquel ils s'adressaient.

Il vous est arrivé, comme à moi, je suppose, d'assister à certaines exhibitions scolaires annuelles auxquelles on donnait un caractère si glacial qu'elles vous figeaient et avaient vraiment l'air d'un enterrement de première classe; ou encore, d'une séance d'apôtres du *total abstinence*, comme disent les apôtres de la Tempérance entière; ou qui rappelaient enfin l'une de ces soirées qui étaient infligées aux invités de la Maison Blanche, alors que son *accidence*, M. Hayes, en était l'hôte, à l'étonnement de tous et de lui-même surtout.

Dieu merci! les Institutions de la Nouvelle-Orléans et de la Louisiane n'ont point adopté ce piteux système; insipide pour le public et qui prive les Elèves d'une fête à laquelle ils ont tous les droits, après une année de travail et à la veille des vacances.

Chez Mmes Gleason et Picard la fête est restée complète, tout en révélant des études sérieuses, tout en mettant en pleine clarté les progrès réalisés par les élèves et dont plusieurs lauréats ont été de brillantes manifestations.

Le programme était varié comme pour un festival artistique: Récitations, dialogues, compositions, scènes empruntées au meilleur répertoire, piano, chant, solos et chœurs.

Pour vous donner une idée de ce festival en deux journées, je ne saurais mieux faire que d'en reproduire ici le programme. Le voici:

Marche du *Tankauser* (piano), jouée par Mlle C. Bloch; Discours de bienvenue, par Mlle E. Tobin; *Faust*, fantaisie pour piano (Brunner), par Mlles L. Schexnayder, N. Hunter, O. Rouss, V. Schexnayder; *Histoire et Roman*, dialogue en français, composé par Mlles B. Cambre, M. Barre; *Chœur Calisthénique* par la Classe des plus jeunes Elèves; *Marche aux flambeaux*, de Vilbac (piano), par Mlles A. Dunbar, Z. Dunbar, B. Cambre, L. Weaver; *Harpe Eolienne*, solo, de Smith, par Mlle A. Dunbar; *Martha*, Flotow, par Mlle E. Garcia; *Composition*, par Mlle C. Bloch; *Les Babillardes*, chœur par la classe des plus jeunes Elèves; *Seconde Valse* de Schulhoff, duo exécuté sur le piano, par Mlles E. Tobin, L. Hymel; six scènes du 3ème acte d'*Andromaque*, par Melles M. Archinard, S. Adler, A. Dunbar, A. Soubira, Z. Dunbar, C. Delvaille. *Aïda*, fantaisie pour piano, de Pierné, par Mlles B. Coquenheim, N. Clarke; chœur de *François les bas bleus*, par le chœur des Elèves; *Réflexions sur la clôture de l'Exposition du Centenaire du Coton*, par Mlle D. Le Sassier; Trio de *Semiramis*, arrangement de Le Duc, pour piano, par Mlles A. Raphaël, N. Clarke, A. Lacaze, B. Coquenheim, M. Barre, B. Cambre; *Souvenir d'Ecole*, écrit et dit par Mlle J. Lafferanderie; *Le Chant des Nuages*, chœur chanté par les Elèves; *La Sylphide*, solo exécuté par Mlle C. Bloch; *La Danza de las parras*, par Mlle M. Tobin, et enfin *Discours d'adieu*, par Mlle M. Robin.

Je voudrais prendre un à un chacun de ces morceaux si divers, mais le temps ne m'en est point laissé. Du reste, il y a eu succès sur toute la charmante ligne; et la musique des bravos l'a dit durant toute la fête; beaucoup mieux que toutes les phrases sourdes et incolores qui pourraient venir à ma plume.

A toutes donc j'adresse mes félicitations les plus sincères; à toutes j'envoie ma part de remerciment bien cordial pour les jouissances qu'elles causent ainsi chaque année à leurs invités, à leurs familles. En rentrant au sein de cette famille, une récompense les attend encore: la joie, les caresses d'une mère, d'un père, et ce prix là vaut bien ceux que leur décerne le Pensionnat.

Le lundi, c'était le jour des garçons; à mon vif regret, je n'ai pu assister à leurs Exercices. Néanmoins je sais, par des juges autorisés, que ces intelligents enfants ont très vaillamment porté le drapeau de la maison. Voici les noms de ces gentils porte-drapeau: J. Dunbar, F. Carronché, C. Bier, Van W. Devereaux, J. Pussignr, E. Nengass, P. Gelpi, E. Marchesseau. J'ajoute que plusieurs chœurs ont été très prestement rendus par ces choristes en herbe.

A cet Institut les Professeurs s'effacent trop modestement, si bien que je n'en connais même pas les noms; mais les Elèves qu'ils font, soulignent leur mérite.

L'éminent consul d'Espagne, un des représentants les plus justement remarqués qui nous soient venus de la Péninsule, M. Arthur Baldasano était chargé de distribuer la moisson dorée, la moisson tant enviée: prix et médailles. A cette distribution il a donné pour préface une double allocution en anglais et en français. Improvisation charmante; dite sur le ton de la causerie intime, cordiale, portant le cachet du personnage, c'est-à-dire distinction, esprit, modestie. Elle a été très chaleureusement accueillie par le public et par les élèves. Et je vous en donne l'assurance, les bravos battus par ces mignonnes mains ont grand poids.

Des médailles d'argent ont été décernées, dans le Département français à Mlles E. Tobin, première classe, C. Seghers, deuxième classe, B. Coquenheim, troisième classe. Des seconds prix à Mlles A. Soubirac, première classe; E. Luminais, deuxième classe; L. D'Aquin, troisième classe; G. Bernard, cinquième classe; A. Nicaud, sixième classe, A. Seghers, septième classe.

Mlles A. Dunbar et Z. Dunbar ont obtenu des Prix d'Excellence.

Dans le département anglais, les prix ont été comme suit:

Première classe, Mlles A. Dunbar et Z. Dunbar; deuxième classe, B. Coquenheim; troisième classe, D. Beebe, L. Dunbar; quatrième classe, E. Dittman; cinquième classe, A. Lambert, E. Seghers, O. Rousselle.

Dans la Classe de Musique, les médailles d'argent ont été distribuées entre Mlles A. Dunbar, Z. Dunbar, N. Clarke, B. Coquenheim, A. Lacaze; et les prix entre Mlles C. Bloch, E. Robin, L. Hymel, B. Cambre, M. Barre, O. Rousselle, N. Hunter, L. Schexnayder. Enfin les Graduées, dont les noms suivent, ont reçu des médailles d'or:

Anglais—Mlles B. Edwards, J. Lafferanderie, M. Barre, D. Le Sassier, M. Tobin, E. Tobin, B. Cambre, C. Bloch, E. Meyer, R. Dartaguan.

Français—Mlles J. Lafferanderie, M. Barre, B. Cambre, M. Archinard, S. Adler.

Dans les classes des garçons, chez lesquels la barbe n'a pas encore décrété "la toute puissance", des prix ont été décernés à Henry B. Beebe, Julius Adler, Paul Gelpi, James Dunbar, Arturo Baldasano, Thomas Baldasano, Max Von Myseuburg, Van W. Devereaux, Raoul Adler.

Au cours du Festival, et pour le compléter, Mme James Nott a chanté, de sa plus jolie voix, avec toute sa finesse de diction et sa légéreté de vocalises, plusieurs des excellentes pages de son répertoire. Double accompagnement: piano et bravos.

Je ne dois pas terminer sans noter que le piano a été tenu, à plusieurs reprises, par Mlles Bouligny et Mérose. On ne pouvait mieux choisir.

En somme, encore une année qui, se modelant sur les précédentes, finit, pour le Gleason & Picard Institute, par une pleine réussite. Elle a valu bien des joies aux Elèves — petits et grands — et le meilleur des baptêmes à la nouvelle bâtisse, dont les parrains vont se faire plus nombreux encore.

De telles fêtes sont un puissant moyen d'émulation. L'enfant, si jeune qu'il soit, comprend que ces récompenses accordées au travail font de celui-ci une saine, une véritable noblesse. Il s'y livre avec plus d'ardeur, afin d'obtenir le prix de la lutte, et il est sûr d'échapper ainsi au reproche que Villon vieilli s'adressait en faisant un retour sur lui-même et sur sa jeunesse gaspillée.

Et puisque j'ai nommé ce Cartouche de la poésie, laissez-moi terminer en vous citant le bon vieux français de ce sacripant de poète qui, à travers des clartés intermittentes, revoyait son enfance mal dirigée, mal employée, et comprenait ce qu'il aurait pu être si sa riche organisation avait été mieux guidée:

Hé Dieu! si j'eusse estudié
Au temps de ma jeunesse folle,
Et à bon travail dédié,
J'eusse maison et couche molle!
Mais quoi! je fuyoye l'escolle
Comme fait le mauvays enfant
En escrivant ceste parolle
A peu que le cœur ne me fend!

Le malheureux Villon avait raison. Le travail est encore pour tous, humbles et grands, la jouissance la plus pure, la plus sereine, le refuge le plus durable, le plus assuré. Les connaissances acquises par l'étude, aux jours calmes et lumineux de la jeunesse, deviennent la consolation, l'épargne et la puissance de la vieillesse.

L. PLACIDE CANONGE.

JOURNAL OF EDUCATION.—Les éditeurs de ce journal nous adressent leur livraison de juillet qui contient bien des matières qu'on lira avec intérêt. Seulement nous espérions y trouver des détails sur les diverses Exhibitions scolaires annuelles qui viennent d'avoir lieu à la Nouvelle-Orléans; leur place était surtout dans le *Journal d'Education*. En cela nous avons été déçu.

Nos confrères annoncent qu'eux aussi prennent des vacances, les heureux! et que leur prochain numéro paraitra en octobre seulement.

—La Atlantis Benévolent Association est encore une de ces sociétés qui demeurent fidèles à leurs programmes. Sur le sien celle-ci a inscrit le mot bienfaisance et cette bienfaisance, elle la comprend et la pratique large, continue.

Elle ne date que de deux ans, mais déjà elle figure parmi les plus nombreuses. Elle célèbrera son second anniversaire dimanche prochain 5 juillet. Les cérémonies se termineront par un grand banquet. Elle quittera à 3 heures son local, situé au coin des rues Dauphine et des Champ-Elysées.

—Nous remercions les membres de l'Association de la sérénade qu'ils ont donnée hier soir à l'ABEILLE.

L'organisation de cette Société remonte au 4 juillet 1883. Ses officiers sont: MM. Chas. A. Anderson, président; Albert Leter, 1er vice-président; Geo. Schertzinger, 2nd vice-président; Joseph H. Stumpf, secrétaire aux archives; Wm Mueller, secrétaire aux finances; J. D. Eberhardt, trésorier; Louis Sass, grand marshal; Claude Golding, gardien pour l'intérieur; W. H. Heider, gardien pour l'extérieur; Dr P. Michinard, médecin; Frantz & Shoen, entrepreneurs de pompes funèbres.

Le Quatre Juillet offre une excellente occasion de faire un bon voyage sur le chemin de fer New Orleans and Northeastern dont le grand pont est jeté sur le lac Pontchartrain. Billet d'excursion, aller et retour, 50 sous. Gare, coin des rues Press et Levée.

—Nous avons reçu hier la visite P. P. C. de M. Arthur Marischal; secrétaire de la Commission Belge au World's Fair de la Nouvelle-Orléans. M. Marischal retourne en Belgique, croyons-nous; nos meilleurs vœux l'accompagneront dans son voyage.

Nous avons eu avec lui de trop courtes relations, mais elles nous ont suffi pour que nous en gardions un excellent souvenir. M. Marischal, grâce à son zèle, à son mérite, à la connaissance de son terrain, à rendu de très réels services à la Commission dont il était secrétaire. Comme tous ceux qui ont eu des rapports avec lui, nous désirons vivement qu'il revienne à la Nouvelle-Orléans, avec un poste officiel, quand s'ouvrira la nouvelle Exposition 1885-1886. Une mission de ce genre ne saurait être remise en mains plus habiles. Un gentleman et un homme de valeur.

—Un cortège d'amis accompagnait hier à sa dernière demeure le capitaine Bernard Renaud, natif de Bordeaux, un nom connu ici depuis de longues années. M. Renaud était l'un des membres les plus estimés de la colonie française; il en avait été aussi l'un des membres les plus actifs, les plus utiles. Il s'était fait connaître d'abord ici comme capitaine au long cours; puis avait renoncé à cette carrière, pour se lancer dans le commerce, où son énergie lutta jusqu'au moment où une inexorable maladie—la paralysie—vint le rendre incapable de ce travail qui avait été la règle de sa vie. Partout où il a passé il a laissé les traces d'un homme honnête et excellent; c'est là un héritage dont ses deux fils peuvent être fiers. A ses enfants, à sa veuve nous adressons l'expression de nos sympathies.

THÉATRE FARANTA.—Ce soir, cinquième représentation du drame *Elsie the Mountain Waif*.

La pièce plait au public, s'il en faut juger par le chiffre des recettes; nous ne connaissons pas de plus sûr criterium, et cette preuve là est celle qui plait le plus à un impresario. M. Faranta ne nous contredira point.

WEST END.—Nous appelons l'attention sur l'annonce que publie la Compagnie du West End dans nos colonnes de ce jour. On y verra qu'un magnifique feu d'artifice sera tiré le vendredi soir 4 juillet, à 8 heures et demie.

Il se composera de 16 pièces, dont la treizième représentera *La Statue de la Liberté éclairant le monde*, par Bartholdi. Elle a trente pieds d'élévation.

La Compagnie aura ce jour-là des chars suffisant au transport de 30,000 personnes. Ce soir, grand Concert au Pavillon.

Nous reparlerons de cette fête de nuit.

On écrit, de Barcelone:

"A Puebla-Larga, ces jours derniers, un homme mourait du choléra. Les parents de la victime, loin d'ébruiter la nouvelle, la tinrent cachée. Très patiemment ils attendirent, réunis dans l'antichambre de la pièce mortuaire, la visite quotidienne du docteur. Quand celui-ci se présenta, ils ne lui firent point connaître le décès de son malade. Mais simplement, naturellement comme si rien de nouveau ne s'était produit dans la maison, ils l'invitèrent à pénétrer dans l'intérieur.

"Sans défiance, le médecin s'approcha comme à l'ordinaire, du lit de son malade, mais quel ne fut pas son étonnement de constater que celui-ci avait cessé de vivre!... Il était encore sous le coup de la surprise que lui avait produite sa découverte et n'avait même pas eu le temps de la manifester, que déjà il se voyait entouré par la famille qui avait pris une attitude menaçante à son égard. "Et comme ça, disait l'un, nous vous payerons, et vous ne sauverez pas nos malades!"

"Plus souvent, disait l'autre, que nous allons vous laisser continuer ainsi votre œuvre d'assassin. Ça fait le troisième en huit jours que vous tuez! Canaille! misérable!"

"En parlant ainsi, hommes et femmes portaient leur poing sous le nez du docteur, qui s'efforçait, sans y parvenir, de leur faire entendre raison. Le tapage allait croissant. L'irritation de ces énergumènes grandissait à mesure.

"Soudain, la femme du mort bondit sur les diverses potions laissées par le malade, les liniments et les pilules épars sur la cheminée et sur les meubles. "Tiens, brigand, tu vas m'avaler tout ça! s'écria-t-elle, du moins, tout ne sera pas perdu!"

"Et pendant que l'un assujettit le docteur par les bras, l'autre lui tient la bouche ouverte, et la femme de lui ingurgiter par force le contenu des boîtes et des flacons.

"Le malheureux docteur se démène; de sa gorge sortent par intervalle des sons inarticulés. "Tiens! tiens encore!"

"La mégère déverse dans son gosier tout ce qu'elle trouve traînant par tous les coins de la chambre.

"Cette scène ignoble dura vingt minutes, sans qu'un éclair de raison vint illuminer les cerveaux des acteurs. Une heure après, le docteur était mort.

"En apprenant l'horrible nouvelle, le père de cette infortunée victime du devoir professionnel se mit au lit. Deux jours après, il mourait de douleur."

L'institut médical de Valence s'est ému de l'incident. Son conseil directeur s'est réuni pour aviser aux moyens de sauvegarder la sécurité des médecins que les populations ignorantes de ces campagnes poursuivent de leur haine en présence des ravages que fait le choléra.

A la séance du 16 juin de l'Académie de Médecine de Paris, M. Brouardel a présenté un Mémoire de MM. F. Roux et Houdé sur quelques produits toxiques retirés des champignons comestibles. Les expérimentateurs ont acheté à la halle une provision de champignons comestibles, ils en ont mangé une partie sans aucun accident: ils ont laissé l'autre partie se putréfier pendant un court espace de temps, puis ils ont cherché à en extraire les alcaloïdes. Ils en ont séparé quatre, auxquels ils donnent le nom de cryptomaïnes, qui injectés dans le tissu cellulaire de cobayes, ont amené la mort avec des symtômes évidens d'intoxication.

Est-ce à dire qu'on doive considérer les champignons comestibles comme habituellement vénéneux? Non pas. Mais ils peuvent le devenir dans certaines circonstances, lorsqu'ils ont subi un commencement de putréfaction, par exemple. On peut admettre après les travaux de M. Gautier que les cryptomaïnes se forment dans les champignons au moment où les matières albuminoïdes se décomposent sous l'influence des bactéries; et la richesse bien connue des champignons en principes azotés, richesse qui les rapproche des substances animales, suffit à rendre compte de l'intensité des phénomènes dans certains cas encore mal déterminés.

Léon XIII vient de faire frapper la médaille commémorative de la huitième année de son pontificat. C'est toujours à l'occasion de la fête de saint Pierre que le Pape fait frapper ces médailles pour les distribuer aux cardinaux, aux ambassadeurs et aux personnes faisant partie de sa cour. Les unes sont en or, les autres en argent ou en bronze, suivant le rang des personnages auxquels le Pape les donne.

La médaille de cette année porte d'un côté l'effigie du Pape et de l'autre trois figures allégoriques rappelant l'impulsion donnée aux études historiques par le pontife actuel.

Mgr Cousin a été nommé vicaire apostolique du Japon (Sud), vicariat qui vient d'être créé.

La préfecture apostolique du fleuve Orange a été confiée aux religieux Salésiens de Savoie.

Dépêches particulières du *Temps*:

Madrid, 17 juin, 10 h. 15.

Le gouvernement espagnol a nettement déclaré que l'emprunt de 200 millions pour la construction du chemin de fer central à Cuba, emprunt déjà autorisé par la Chambre et qui le sera dans quelques jours par le Sénat, n'aura d'autre garantie pour l'intérêt de 6 0/0 que les ressources seules du Trésor cubain, et que le Trésor espagnol ne contribuera en rien à cette garantie.

Madrid, 17 juin, 10 h. 30.

La *Epoca* et l'*Imparcial* recommencent à appeler l'attention du ministère sur les projets du gouvernement français au Maroc, et demandent que l'Espagne, suivant la politique exposée par le marquis Armijo de Vega en 1882, occupe plusieurs stations sur le littoral du Maroc et prenne des positions stratégiques.

Le ministre des travaux publics, de France, a autorisé la Compagnie du chemin de fer de Paris à Orléans à ouvrir à l'exploitation la ligne de Port-de-Piles à Preuilly, a une longueur de 33 kilomètres, et la section de la ligne de Civray au Blanc comprise entre Montmorillon et la Trimouille, qui a une longueur de 16 kilomètres.

Il a également autorisé la Compagnie des chemins de fer de l'Est-Algérien à livrer à l'exploitation la section de la ligne de Sétif à Ménerville comprise entre Palestro et Ménerville. Cette section a une longueur de 23 kilomètres.

## CHRONIQUE DE LA VILLE.

**Température du 1er juillet 1885.**

Thermomètre de C. DUHAMEL, Opticien.

| | Fahrenheit | Centigrade |
|---|---|---|
| 6 heures du matin | 77 | 25 |
| Midi | 93 | 33¾ |
| 3 P. M. | 98 | 36½ |
| 6 P. M. | 86 | 30 |

Nlle-Orléans, 1er juillet 1885, 2 p. m. Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Atlanta | 74 | Louisville, Ky | 70 |
| Augusta, Ga | 80 | Memphis, Tenn | 80 |
| Corsicana, Tex | 76 | Mobile, Ala | 84 |
| Cairo, Ill | 76 | Montgomery, Ala | 83 |
| Chattanooga, Tenn | 72 | Nashville, Tenn | 73 |
| Cincinnati, O | 72 | Nlle-Orléans, Le | 88 |
| Davenport, Iowa | 74 | Omaha, Neb | 73 |
| Dubuque, Iowa | 76 | Pittsburg, Pa | 74 |
| Galveston, Tex | 90 | Savannah, Ga | 82 |
| Indianola, Tex | 80 | Shreveport, Le | 88 |
| Keokuk, Iowa | 74 | St-Louis, Mo | 73 |
| Key West, Fla | | St-Paul, Minn | 78 |
| La Crosse, Wis | 77 | Vicksburg, Miss | 85 |
| Leavenworth, Kan | 70 | Yankton, D. T. | 67 |

### MARIAGES, NAISSANCES ET DECES.

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures

**Mariages.**

S. Gurnstone à Mlle Annie Kohnig.
John J. Albert à Mlle Elizabeth Moore.
Walter S. Scott, Jr, à Mlle Cecilia Knox.
Joseph Parker à Mlle Ella Bell.
John Kalaggachie à Mlle Leonide Labe.
Stevens Brooks à Mlle Mary Toromise.
Charles Bonnet à Mme Minerva Roling.
Joseph Turner à Mlle Annie Kuebel.
Dominico Foco à Mlle Maria Guerriero.

**Naissances.**

Mme Peter Weise, une fille.
Mme John A Lotz, un garçon.
Mme Bertrand Morlas, une fille.

**Décès.**

Alfred G. Powers, 10 mois, 100 rue Louisa.
Anna C. Woods, 11 mois, 87 rue Royale.
Mary R. Hilliard, 31 ans, coin des rues Octavia et Green.
Henry Williams, 8 ans, 101 rue Quatrième.
Charles Brown, 16 mois, 109 rue Erato.
Oliver P. Rolp, 2 ans, 82 rue Valence.
Paul Curcio, 15 jours, coin des rues Lyon et Colisée.
J. Dutisheim, 23 ans, Infirmerie Touro.
Julia Donnelly, 11 mois, 230 rue Magnolia.
Frances R. L. Toledano, 2 mois, 124 rue des Champs-Elysées.
Mme Mary C. Reid, 34 ans, 58 rue Adèle.
Wilhelmina A. Young, 7 mois, Avenue de Loudres et Force.

**Cour de circuit des Etats-Unis.**—Une nouvelle audition de cause a été accordée par le juge Boarman, dans l'affaire de Thos. P. Leathers vs. Jas. Hamilton.

**Cour Civile de District.**—K. S. Day, syndic de la maison Gidière, Day & Cie, insolvable, vs. Mme Henriette Davidson—Action en recouvrement de $2500 sur des billets hypothécaires.

J. M. Seixas, syndic de MM. A. Carrière & fils, insolvables, vs. Pat. King, jr.—Procès pour l'annulation d'un prétendu transfert frauduleux d'une propriété à la Baie St. Louis, d'Emile L. Carrière à sa femme, et de celle-ci à d'autres personnes.

Mme veuve N. Claudel vs. F. P. Stone.—Mandamus sollicité pour forcer le défendeur à accepter les titres d'une certaine propriété bornée par les rues Bertrad, Bolivar, Perdido et Gravier.

ARRÊTS RENDUS.

Banque Nationale de l'Union vs. Clifford G. Wayne et John A. Wayne.—Jugement par défaut de $107 60 confirmé.

Succession de Garrett Fitzgerald et de son épouse.—Marie Dolan en est nommée l'administratrice.

F. J. Pasteur et autres vs. Wm. Lynde et Robt. W. Lewis.—Réclamation du plaignant repoussée.

Compagnie du Gaz de la ville de Jefferson vs. La ville de la Nouvelle-Orléans.—La défenderesse est mise en demeure de payer à la demanderesse la somme de $2218 76, du fonds de la dernière année.

**Cour criminelle.**—Section B—Juge Baker—N. Benning s'est reconnu coupable de port d'armes cachées et a été condamné à cinq jours de prison.

Joséphine, Johnson et John Norcisse sont accusés de larcin; Léontine Mason, Amy Johnson et Clara Robinson, de blessures; Willie Williams, d'actes de violence. Tous protestent de leur innocence.

Jackson Taylor s'est avoué coupable d'un vol, la nuit, dans une bâtisse inhabitée; à plus tard sa condamnation.

**Cour du recorder Davey**—Henri Smith, Sam. Mitchell, Richard Raymond et Edouard Sherlock ont enfreint des ordonnances municipales; il leur en a coûté des amendes.

Célina Mitchell, petite vagabonde, a été internée au Couvent du Bon Pasteur.

Joseph Bernard, George Molony, Patsey Jones, John Doory, Joe Benito, George Williams, Ellen Mulberan, Charles Scott et Francis Miller auront très prochainement des comptes à démêler avec la justice; ils sont sous le coup d'accusations diverses.

**Cour du recorder Burthe.**—Les sieurs Wm Ayan et James Isaac ont eu, chacun, à se départir d'un billet de banque de deux dollars cinquante pour s'être mutuellement passé les mains dans les cheveux.

Sophie et Charles Chevallier et Lizzie Davis ont eu, eux aussi, à verser quelques dollars sous forme d'amende dans les coffres de la ville, pour s'être dit des choses sans miel dessus.

Eugène Munch, Fred Hughey, J. B. Munch, P. A. Roband et Newton Fryer comparaîtront sous peu; ils sont accusés de délits divers.

**Les morts du coroner.**—Le ministère du coroner a été mis en réquisition dans 91 circonstances au mois de juin dernier. Cinquante-deux hommes et trente-neuf femmes ont eu des morts violentes, et les constatations médico-légales ont dû être faites par lui. Se sont suicidés: Richard Agard, J. Frank Charlton, J. F. Pannelle et André J. Dumont. Ont été assassinés: John Martin, John Carter et Henri Williams. Ont été victimes d'accidents: Ida Shultz, Henri Berchern, Albert Jean Pierre, Wm Poter, Braddy Johnson, Marie Wilson, Michael Moran, Henri Williams, Charles Jones et George Dugaud. Ont été pendus: Robert Williams ou Binky Bob et Foster Chase.

**Un hôtel en cendres**—A l'aube, hier, le grand hôtel de la Baie St. Louis, connu sous le nom de "Seaside Hotel," a été détruit par un incendie. Les quelques familles qui s'y trouvaient ont pu sauver tous leurs effets, et échapper, elles-mêmes, à tout accident. Le bâtiment appartenait à un des plus anciens résidents de l'endroit, M. Wm. Durbridge; mais l'exploitation en était confiée à M. Wm. C. Grant. De la magnifique maison de plaisance, il ne reste plus que des débris fumants que les habitants de la localité ne contempleront jamais sans un serrement de cœur.

**Affaires municipales.**—Il appert du dernier rapport de M. Thomas Brennan, surintendant de la Maison de Refuge des garçons, qu'au mois de juin, l'institution a donné abri à 69 enfants. De ce nombre, 62 ont suivi le cours classique et 7 ont été employés comme marmitons. L'établissement est salubre; l'excellente santé des petits pensionnaires en est une preuve.

Le surintendant du Télégraphe d'alarme d'incendie rapporte qu'au mois dernier il y a eu 22 incendies; 8 fausses alarmes transmises et 3 alarmes générales. L'évaluation collective des dégâts de ces incendies s'élève au chiffre énorme de $158,305. Cinq de ces sinistres ont été causés par des explosions de lampes, deux par la combustion spontanée, un par la défectuosité d'une cheminée et un par un incendiaire.

Au mois de juin, les réclusionnaires de la prison de paroisse, au nombre de 9,538, ont consommé 10,288 livres de viande et autant de livres de pain.

Les prisonniers de la géole ont été utilisés par l'Administration municipale; elle les a mis à des travaux d'amélioration publique. En un mois, le dernier écoulé, par groupes organisés, ces prisonniers ont nettoyé les ruisseaux, nivelé les chaussées et réparé les ponts des rues Bassin, Dryades, Baronne, Remparts, Carondelet, Perrillat et Melpomène.

M. Fitzpatrick, commissaire des Travaux publics, vient de livrer à l'impression, sous forme de brochure, un rapport très intéressant touchant aux questions de son Département. Entr'autres choses, il y dit qu'il y a dans les rues de la ville 1016 hydrants, *water-plugs*, et puits d'incendies, *fire-wells*, dont 959 sont en bon état, 18 en moins bon état, et 39 auxquels des réparations font urgemment besoin.

**Paragraphes**—Le feu s'est déclaré hier matin, à 3 heures et quart, à l'arrière partie de la maison en briques à trois étages, rue Tchoupitoulas, 278, habitée par les familles Thomas Crayon et Martin Carroll. Les dégâts sur la bâtisse s'élèvent à $900; sur les meubles, à $850.

—Une réunion des Commissaires du parc "Upper City" a eu lieu hier, à la Bourse aux Produits, et il y a été décidé qu'on aviserait aux moyens les plus avantageux d'utiliser le terrain sur lequel sont les palais de l'Exposition.

—Le Bureau de Santé a affrété un bâteau à vapeur, le *Chamberlain*, qui le transportera aujourd'hui à la station quarantenaire du fleuve avec plusieurs médecins d'Etats voisins, désireux de connaître *de visu* le *modus operandi* de la désinfection et de la fumigation des navires. Nos remerciements au Bureau qui nous invite à nous joindre à lui en la circonstance. Excursion fort intéressante dont nous serons heureux de dire un mot à nos lecteurs.

—Un commencement d'incendie a été éteint hier, à la Première Cour de Cité. Dégâts évalués à une vingtaine de dollars.

—Dans la soirée d'hier, deux employés, hommes de peine, de la maison John I. Adams & Cie., M. P. Nicholson et A. Brian, se sont disputés et battus. Le dernier a reçu un coup de casse-tête qui lui a fait une douloureuse blessure.

Le Quatre Juillet, le chemin de fer New Orleans and Northeastern fera marcher trois trains d'excursion jusqu'à Slidell, partant de la Nouvelle-Orléans à 8 et 11 heures a. m. et à 2 heures 30 p. m. Prix de l'excursion, aller et retour, 50 sous. Gare, angle des rues Press et Levée.

### Union Catholique-Diocésaine du Sacré Cœur.

SOUSCRIPTION LIBRE.

L'association a pour objet de pourvoir aux besoins pressants du diocèse; elle devra durer jusqu'à l'extinction de la dette du diocèse. Le don d'une piastre par an, confère le titre et les privilèges de membres de l'association.

Un comité de dames est formé avec la mission de recueillir les souscriptions et d'en assurer le fonctionnement dans toutes les paroisses du diocèse.

Les membres de l'association et les bienfaiteurs de l'œuvre auront part aux prières, aux suffrages, aux messes et à toutes les œuvres méritoires du diocèse.

Leurs noms seront inscrits et mis dans un cœur placé audessus du Maître-Autel de la Cathédrale.

Le jour de la fête du Sacré Cœur une messe sera célébrée à leur intention, et le premier vendredi de novembre une autre messe sera dite pour les âmes des membres défunts de l'association.

La réunion des dames du comité et des zélatrices dans chaque paroisse du diocèse aura lieu le premier vendredi du mois au presbytère de la dite paroisse.

Le Rév. Père H. Mignot est le directeur de l'Union Catholique Diocésaine du Sacré Cœur.

Les listes porteront notre signature et le sceau du diocèse.

Comme cette œuvre est essentiellement diocésaine, les collecteurs et collectrices des paroisses ont naturellement le droit de collecter dans tout notre archidiocèse.

† FRANCIS X. LERAY,
Archevêque de la Nouvelle Orléans.
1er mai 1885.


### Aux Médecins.

Nous n'avons pas de reproches à adresser aux médecins sur leur manière d'exercer leur profession, mais nous affirmons que s'ils ajoutaient le PERUNA aux remèdes qu'ils prescrivent, comme l'indique notre ouvrage "Ills of Life" (livré gratuitement par tous les pharmaciens), ils guériraient tous leurs malades.

M. Henry C. Reynolds, Ironton, Lawrence County, Ohio, écrit: "Ma femme souffrait extraordinairement depuis plusieurs années. Sa maladie ou ses maladies, ainsi que leurs symptômes, étaient d'une telle complication que j'essaierais vainement de les décrire. J'ai payé pour elle plus de mille ($1000) dollars aux médecins et aux pharmaciens, mais sans obtenir de résultat satisfaisant. J'avais tant lu au sujet de votre PERUNA que j'ai voulu en faire l'essai. Ma femme en a déjà pris cinq bouteilles et en a éprouvé plus de bien que de tout ce que lui avaient précédemment donné les médecins. Le PERUNA est certainement un bienfait pour l'humanité."

Mme O. L. Gregory, Las Vegas, San Miguel County, Nouveau-Mexique, écrit: "Je suis persuadée que le PERUNA et le MANALIN m'ont sauvé la vie."

Mme Cora Engel, première maison de la rue Lazelle, près Rich, Columbus, Ohio, dit: "Je suis heureuse de vous dire tout le bien que m'a fait votre PERUNA. Je souffrais depuis dix-huit ans d'une affection des reins et d'étourdissements. J'avais essayé plusieurs remèdes patentés et consulté nombre de médecins sans obtenir le moindre soulagement. Il y a environ trois semaines j'ai commencé le PERUNA. J'avais à peine pris une demi-bouteille que je me sentais mieux. Mes étourdissements ont cessé et mes souffrances du côté des reins ont tellement diminué que je suis persuadée que je serai entièrement rétablie quand j'aurai pris une autre bouteille du médicament. Je me sens déjà toute autre. Beaucoup de mes amis ont employé le même remède et en ont conçu la plus haute opinion. Mon mari dit que c'est le meilleur qu'il connaisse pour le rhume."

A. W. Blackburn, Wooster, O., écrit: "Il y a quelques semaines il m'est venu un homme qui avait l'air brisé, qui souffrait d'une terrible affection des nerfs, et dont l'estomac ne pouvait absolument rien digérer. Il s'était confié aux soins de quatre médecins qui ne lui avaient fait aucun bien. Il me demanda de faire quelque chose pour lui. Je l'engageai à prendre du MANALIN. Il m'a dit aujourd'hui qu'il avait suivi mon conseil et qu'il était presque entièrement guéri. Il a ajouté qu'il ne cesserait jamais de faire les éloges de ce remède."


## Athénée Louisianais

Les membres de cette société se sont réunis le mois dernier, principalement pour préparer le concours de 1885. Nous donnons ci-dessous les dispositions adoptées pour cette nouvelle lutte littéraire. Le choix des sujets nous paraît heureux; il ouvre aux femmes et aux hommes un champ de recherches faciles et des perspectives attrayantes pour l'imagination. Nous ne saurions trop engager notre population à entrer dans la voie qu'il appelle. Que nos jeunes gens des deux sexes se souviennent des belles et bonnes paroles qu'ils ont entendues à la conférence de l'Hon. Charles Gayarré sur la race latine en Louisiane; qu'ils s'inspirent de ses nobles sentiments, et se guident sur les indications tracées par lui comme historien et comme romancier; un brillant horizon les sollicite; que chacun se mette en route pour en explorer la partie qui sourit le plus à sa vue; il est sûr d'en rapporter quelque chose qui le récompensera de la peine qu'il aura prise.

### Concours littéraire de 1885.

PROGRAMME.

Il y aura deux classes de concurrents, l'une comprenant les hommes, l'autre les femmes.

Chaque classe aura à traiter un sujet séparément.

Une médaille d'or sera accordée au meilleur manuscrit de l'une et de l'autre classe, les deux médailles étant d'égale valeur.

Toute personne résidant en Louisiane et qui n'est pas membre de l'Athénée, est invitée à concourir.

Le concours est ouvert à partir du 10 mai 1885, jusqu'au 15 février 1886 inclusivement.

Les manuscrits ne seront plus reçus après le 16 février; ils seront écrits aussi lisiblement que possible, sur papier écolier réglé, et seulement sur le *recto et les lignes*; ils ne devront pas dépasser 25 pages.

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée, dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ouvre seulement les enveloppes des concurrents qui ont mérité les médailles, pour s'assurer qu'ils sont dans les conditions du concours.

Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.

Les deux manuscrits couronnés seront publiés dans les Comptes-rendus de l'Athénée.

La présentation des prix se fera publiquement, dans une séance spéciale. On réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

Les noms des lauréats seront proclamés après la lecture des manuscrits qui auront obtenu les médailles, ainsi que les noms des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées.

Les candidats devront se conmettre strictement aux dispositions du programme.

Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.

Tout candidat qui fera connaître sa devise, s'exposera à être mis hors de concours.

Toute personne qui a obtenu la médaille, ne pourra plus concourir jusqu'à nouvel ordre.

Les sujets choisis sont les suivants, et devront être traités en prose.

Pour les femmes:

LA FEMME DANS LA LITTÉRATURE FRANÇAISE, COMME AUTEUR, AU DIX-NEUVIÈME SIÈCLE.

Pour les hommes:

NOUVELLE LOUISIANAISE, HISTORIQUE OU DE FANTAISIE, AU CHOIX DU CONCURRENT.

Les manuscrits seront adressés au secrétaire.

Le secrétaire perpétuel,
ALFRED MERCIER,
P. O. Box 3246.

# DÉPÊCHES TÉLÉGRAPHIQUES

TRANSMISES À L'ABEILLE

## FRANCE.

**Le journal le "Gaulois."**

Paris, 1er juillet—Le journal le "Gaulois" publie une lettre de M. Houx, annonçant que la publication du journal "Rome" a été suspendue et que tout le corps de rédaction retourne à Paris.

**L'association des journalistes républicains.**

Paris, 1er juillet—L'association des journalistes républicains annonce son intention d'instituer des procédures, dans les cours de Londres, contre Lord Wolseley, pour avoir mis à prix la tête d'Olivier Pain.

**M. De Freycinet.**

Paris, 1er juillet—M. De Freycinet a expliqué aujourd'hui au comité du traité franco-chinois que les premières ouvertures de paix ont été faites en janvier à M. Ferry par M. Campbell. La première proposition officielle a été formulée le 15 février.

Il a dit que les clauses commerciales du traité sont vagues, mais que les stipulations couvertes par ces clauses seraient mieux définies dans un traité commercial spécial.

La seule difficulté qui ait été soulevé avait trait à la suzeraineté sur l'Annam. Cette question était délicate, parce qu'il était nécessaire d'éviter de blesser les sentiments de la Chine.

Des clauses entières du traité ont été rédigées à Paris, par déférence aux vues de M. Patenotre, qui objecta à ce que le travail fut fait à Pékin.

**L'entrée du port Hamilton interdite à un steamer russe.**

Londres, 1er juillet—Des avis russes reçus de Vladivostock rapportent qu'un steamer russe qui a tenté d'entrer dans le port Hamilton, a été intercepté par un navire de guerre anglais qui lui a interdit l'entrer du dit port. Les Anglais fortifient, dit-on, le port.

**M. Depretis.**

Rouen, 1er juillet—M. Depretis a annoncé aujourd'hui à la Chambre des Députés la formation du nouveau Cabinet. Répondant à une question il a déclaré qu'il avait pris temporairement le portefeuille des affaires étrangères, et qu'il continuerait la politique du gouvernement en en réglant les détails selon les circonstances.

**Le Prince et la Princesse de Galles.**

Londres, 1er juillet—Le prince et la princesse de Galles ont donné audience hier au Rév. M. Chase, chef des Ojibways.

**Lord John Manners.**

Londres, 1er juillet—Lord John Manners, maître de poste général, a prononcé hier après-midi une allocution à un meeting conservateur à Leicester.

Il a dit que, sans vouloir prétendre annoncer la politique du gouvernement, il était pourtant à même d'avancer que celui-ci ferait tous ses efforts afin de sortir du chaos qui existe actuellement en Egypte, et qu'il essaierait de mettre fin à la situation si tendue de la question de frontière afghane; tension dangereuse pour l'Inde.—Il a ajouté que le gouvernement est en faveur d'augmenter l'efficacité de l'administration locale.

**Démission de M. Houx.**

Rome, 1er juillet—M. Houx, rédacteur du journal "Rome", organe ultramontain, a donné sa démission, à la requête du Pape.

**Le Rév. Dr Walsh.**

Dublin, 1er juillet—Le Rév. Dr Walsh, que le Pape a récemment nommé archevêque de Dublin, a été mandé à Rome, pour sa consécration. Cette invitation est considérée à la valeur d'une marque d'honneur.

**Choléra.**

Madrid, 1er juillet—Le nombre total de nouveaux cas de choléra constatés hier dans les districts infectés, s'élève à 1,210 et les décès à 615.

**Succession au trône de Brunswick.**

Berlin, 1er juillet—La Diète de Brunswick, par un vote unanime, a adopté une résolution déclarant que la succession du Duc de Cumberland au trône de Brunswick serait incompatible avec la paix et la sécurité de l'empire Allemand.

**Ravages par le Choléra.**

Madrid, 1er juillet—Les retours des districts infectés par le choléra en Espagne, pour la journée de mardi, sont comme suit:

Madrid (ville) nouveaux cas 2; décès 3.
Valence (ville) nouveaux cas, 124; décès 44.
Valence (province) nouveaux cas 445; décès 19.
Alicante (province) nouveaux cas 50; décès 27.
Castillon de la Plana (ville) nouveaux cas 7; décès 7.
Castillon de la Plana (province) nouveaux cas 85; décès 61.
Saragosse (province) nouveaux cas 80; décès 37.
Murcie, (ville) nouveaux cas 19; décès 15.
Aranjuez nouveaux cas 200; décès 70.
Cieu Peztielos, nouveaux cas 6; décès 5.

**Mme Churchill.**

Londres, 1er juillet—Mme Churchill, fille de M. Leonard Jerome, de New York, s'occupe activement et en personne de la campagne électorale à Woodstock, afin d'assurer la réélection de son mari Lord Randolph Churchill au Parlement.

Ce dernier est le nouveau secrétaire pour l'Inde.

Les Libéraux, de leur côté, mettent tout en œuvre pour obtenir la défaite de Lord Churchill et l'élection de son concurrent, M. Corrie Grant. L'élection de celui-là est, dit-on, fort douteuse.

**L'Amiral Warner.**

Berlin, 1er juillet—L'Amiral Warner a accepté le poste de gouverneur de Kaiser Wilhelmland.

**Nouveaux troubles sur la frontière Chinoise**

St. Pétersbourg, 1er juillet—Une dépêche de Blagoveschinsk, ville de la Russie d'Asie, et capitale de l'Amsor, dit que de nouveaux troubles ont éclaté sur la frontière Chinoise.

D'après la dépêche, il parait que le gouvernement chinois a envoyé un détachement de troupes pour protéger les *placers* d'or d'Aigun et en empêcher l'invasion par des personnes non autorisées. Les troupes ont reçu l'ordre de trancher la tête à toutes personnes qui seraient engagées dans des opérations minières sans être munies du permis nécessaire.

**Le steamer City of Tokio.**

Londres, 1er juillet—Une dépêche de Yokohama annonce qu'il n'y a aucun espoir de sauver le steamer City of Tokio, échoué près de ce port.

Une grande partie de la cargaison a été sauvée.

**Projet d'occupation de l'Egypte par les troupes turques.**

Londres, 1er juillet—Lord Salisbury négocie avec la Porte pour l'occupation de l'Egypte par les troupes turques; les frais seraient payés par la trésorerie égyptienne. Ce projet augmenterait l'emprunt égyptien et le porterait à £12,000,000.

On rapporte que d'après le plan de Lord Salisbury l'Angleterre conserverait exclusivement l'administration civile de l'Egypte; le premier ministre compte aussi sur une alliance avec l'Allemagne et l'Autriche, contre la France.

**Nouvelle non confirmée.**

Londres, 1er juillet—Aucune nouvelle n'a été reçue de St Pétersbourg ou du gouvernement indien, confirmant le rapport qu'Isa Khan s'est soulevé contre Abdullah Khan.

**Les irlandais appuient les Tories.**

Londres, 1er juillet.—Les chefs du parti parlementaire irlandais ont lancé une adresse aux électeurs en Angleterre, les conseillant de voter pour les Tories, de préférence aux libéraux, aux prochaines élections.

L'Adresse dit: "Les Tories ayant intimé leur désapprobation de l'acte de coercition, ne leur faites pas d'opposition aux polls; nous disons même: votez sans hésitation pour les candidats Tories, car les assurances données par les chefs du parti Libéral sont entièrement insuffisantes."

**Le poste de Gouverneur de l'Alsace-Lorraine aboli**

Berlin, 1er juillet—Le poste de Gouverneur de l'Alsace-Lorraine, devenu vacant par la mort du Baron Von Manteuffel, a été aboli.

Le commandant du 15me corps d'armée prendra le commandement militaire des provinces, mais l'administration civile recevra les ordres de Berlin.

**Conseil de Cabinet.**

Londres, 1er juillet—Aujourd'hui au Conseil du Cabinet, il a été décidé d'abandonner entièrement la coercition en Irlande.

**Démonstration navale contremandée.**

Londres, 1er juillet.—Conformément à une entente entre Lord Salisbury et le Prince Bismarck, la démonstration navale allemande contre le Zanzibar a été contremandée.

L'escadre allemande a reçu l'ordre de s'abstenir de toute démonstration hostile.

**Le Ministre Keiley.**

Vienne, 1er juillet—Si le gouvernement des Etats-Unis ne consent pas à rappeler M. Keiley, l'Autriche refusera formellement de le reconnaître.

**Condamnation.**

Frankfort-sur-le-Rhin, 1er juillet.—L'anarchiste convaincu du meurtre de M. Rumpf, en janvier dernier, a été condamné à mort.

**Le choléra à Madrid.**

Madrid, 1er juillet—Deux autres nouveaux cas et un décès par le choléra ont été signalés aujourd'hui en cette ville.

Des rapports reçus de Aranjuez annoncent que la maladie se propage avec rapidité dans cette dernière ville, et que les habitants fuient.

**Tentative de vol.**

St-Pétersbourg, 1er juillet—Une tentative audacieuse a été faite de voler un million de roubles à la trésorerie impériale à Ooman, ville de la Russie méridionale, dans le gouvernement de Kiew.

Plusieurs personnes ont été arrêtées. On les soupçonne d'être impliquées dans cette tentative.

**Election**

Londres, 1er juillet—Lord John Manners, maître de poste général, et Sir Wm Hart Dyke, secrétaire en chef pour l'Irlande, ont été réélus au Parlement.

**Le général Gourko.**

Cracovie, 1er juillet—Le rapport du général Gourko au Czar sur la situation en Pologne est décourageante. Il dit que toutes les classes de la société y sont animées d'une haine profonde pour la Russie.

Il conseille l'abolition de la banque polonaise et du théâtre polonais à Varsovie.

**Le Mexican Central RR.**

Mexico, 1er juillet—Le gouvernement a officiellement notifié le Mexican Central RR., d'avoir à se conformer strictement aux termes de ses concessions et aux clauses des règlements généraux de chemins de fer, qui interdisent les inégalités dans les taux du frêt.

## WASHINGTON.

**Nominations.**

Washington, 1er juillet—Le Président a fait aujourd'hui les nominations suivantes: Wm Rockhill, du Maryland, premier secrétaire et Charles Denby Jr., de l'Indiana, second secrétaire de la Légation des Etats-Unis en Chine.

Les maîtres de poste suivants ont été nommés: M. Matt. De Phisman, à Hampton, Virginie, en remplacement de H. R. Baker, démissionnaire; Bartholomew Trustman, à Marion, Ohio, en remplacement de M. Valentine Lapham, démissionnaire: Thos. H. Beale, à Hamilton, N. Y., en remplacement de E. V. Cupman, démissionnaire; S. W. Childs, à Atlantic, Iowa, en remplacement de L. Faubler, démissionnaire.

**L'Avocat général**

Washington, 1er juillet.—L'avocat général a fait les nominations suivantes dans le département de la Justice, pour remplir les vacances causées par des déplacements: Frank Strong, du District de Colombie, agent général aux appointements de dix piastres par jour; M. Leigh Chalmers, du Texas, et J. Monroe Heiskill, du Maryland, examinateurs à huit piastres par jour; Edward M. Watson, du Mississipi, et H. J. May, de l'Indiana, assistants avocat général à $3000 par an. Les dits appointements courent à partir d'aujourd'hui.

M. Wm. Dorsheimer a été nommé avocat des Etats-Unis pour le district sud de New York, et M. Martin McMahon marshal des Etats-Unis pour le même district; M. Muldrow, premier sous-secrétaire de l'Intérieur (nouvelle place créée par le Congrès): M. Geo. A. Jenks, de la Pennsylvanie, second sous-secrétaire de l'Intérieur.

M. Wm. L. Cabel, du Texas, marshal des Etats-Unis pour le district nord du Texas; James M. Liddell, du Mississipi, marshal pour le district nord du Mississipi; Charles B. Pearce, du Texas, avocat des Etats-Unis, district nord du Texas.

**Nomination de M. B. F. Jonas.**

Washington, 1er juillet—Le Président a nommé aujourd'hui M. Benjamin F. Jonas, Collecteur de la Douane de la Nouvelle-Orléans.

**La dette publique.**

Washington, 1er juillet—L'état de la dette qui sera publié aujourd'hui, constatera une réduction de $8,500,000 durant le mois de juin.

**Etat de la dette publique**

Washington D. C. 1 juillet.—L'Etat de la dette publique publié aujourd'hui constate une réduction de $8,993,993.75 durant le mois de juin:

| | |
|---|---|
| Comptant au trésor | $488,612,429,30 |
| Certificats or, non payés | 140,323,140 |
| Certificats argent | 139,901,646 |
| Certificats de dépôts | 29,785,000 |
| Certificats remboursables non payés | 240,680 |
| Legal tenders | 346,681,016 |
| Circulation fractionnaire | 6,964,175,88 |

**Le Commissaire Indien Watkins.**

Washington, 1er juillet—Le Commissaire Indien Watkins ne fera pas cet été sa tournée d'inspection des différentes agences indiennes. Il dit que des affaires urgentes dans son département ne lui permettront pas de s'absenter de la ville.

**Le Commodore Montgomery.**

Washington, 1er juillet—Le Président s'est décidé à renommer le commodore Montgomery, chef du Bureau d'Ordonnance.

**La frappe d'argent**

Washington, 1er juillet—La frappe d'argent dans les divers hôtels de monnaie durant le mois de juin est de $47.868,017, dont $2.375,150 en piastres argent.

**Anniversaire de la Confédération Canadienne.**

Toronto, 1er juillet.—On célèbre aujourd'hui au Canada le 18me anniversaire de la Confédération Canadienne. Réjouissances générales partout.

**Le Général Grant**

Mt. McGregor, 1er juillet—Entre 8 heures hier soir et 8 heures ce matin, le Général Grant a dormi, selon le Dr. Douglas, environ 9 heures. Il a très peu toussé et a éprouvé fort peu de gène à la gorge. Les médecins ont été appelés une seule fois dans la nuit, pour faire un pansement.

**Les Indiens hostiles.**

Tombstone, Arizona, 1er juillet—Un mineur du nom de A. J. Huncke, arrivé hier de Fronteras, annonce qu'un engagement a eu lieu jeudi dernier, entre les Indiens et les blancs, à 30 milles au sud-est de Fronteras. Trente-six Indiens et seize Américains ont été tués et plusieurs autres blessés.

D'autres avis, transmis aujourd'hui par Thomas Crocker, du rancho Saubernina, annoncent qu'un combat a été livré entre toutes les forces du lieut. Davis et les Apaches. Seize indiens ont été tués, et 15 à 20 faits prisonniers.

La perte des blancs n'est pas donnée.

**Le steamer Wisconsin.**

New York, 1er juillet—Le steamer Wisconsin est arrivé, ce matin, de Liverpool, en ce port. Il avait à bord 541 passagers Suédois et Danois, convertis au Mormonisme.


## THE NEW-ORLEANS BEE,

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans,

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.

**Subscription Terms:**

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.

Per annum, $3; six months, $1.50; three months, 75 cents.



LEON OUEYROUZE.

"GROCER" EN GROS,

—Importateur de—

VINS ET DE LIQUEURS

—Et marchand de—

Produits des Campagnes et de l'Ouest

17 RUE DECATUR.


## Chemins de fer.

**Heures d'arrivée et de départ.**

LOUISVILLE AND NASHVILLE.

| Arrivée. | Départ. |
|---|---|
| No 3 Cin. Ex..7:45 am | No 4 Fast Line..7:45 am |
| No 1 Fast Line.7:30 pm | No 6 Coast Ac..3:35 pm |
| No 5 Coast Ac..9:05 am | No 2 Cin. Ex..8:20 pm |

ILLINOIS CENTRAL.

| | |
|---|---|
| No . Ex.......7:00 am | No 2 Ex.......9:15 am |
| No 3 Lim. Ex..9:00 am | No 4 Chi Ex....6:00 pm |
| No 5 N. O. Ex.8:20 pm | No 6 Lim. Ex..7:30 pm |

TEXAS AND PACIFIC.

| | |
|---|---|
| No 304 California Express.11:50 am | No 303 F Worth Express.......7:00 am |
| No 302 F Worth Express......6.50 pm | No 301 California Express..1:00 pm |

NEW ORLEANS AND NORTHEASTERN.

| | |
|---|---|
| Cin. Express...6:00 am | Fast Mail.....10:00 am |
| Atlanta Lim...7:00 am | Atlanta Lim....9:00 pm |
| Fast Mail.....5:00 pm | Cin. Express...10:00 pm |

LOUISVILLE, NEW ORLEANS & TEXAS.

| | |
|---|---|
| No. 1.........7:05 pm | No. 2........8:35 am |
| No. 3.........9:15 am | No. 4........6:00 pm |
| No. 5........10:40 am | No. 6........4:50 pm |

MORGAN'S LOUISIANA AND TEXAS.

| | |
|---|---|
| No 4 California.7:40 am | No 1.........8:10 am |
| No 2..........6:20 pm | No 3 California.7.30 pm |

SHELL BEACH.

| | |
|---|---|
| Tous les jours.8:15 am | Tous les jours 8:45 am |
| Dimanche Ex. 4:30 pm | Dimanche Ex...5:30 pm |
| Dim. seulem'nt 1:15 pm | Dim. seulement 1:45 pm |
| Dim. seulem'nt 6:15 pm | Dim. seulement 6:45 pm |
| Excursion tous les jours....4:50 pm | Excursion tous les jours....10:00 pm |

## NAVIGATION FLUVIALE.

**Départs de bateaux à vapeur.**

JEUDI, 2 JUILLET 1885.

Cincinnati—WYOMING, à 5 P M
Grande Ile—JOE WEBRE, à 8 A M
Départ du pied de la rue St-Louis.
Donaldsonville—ASSUMPTION, à 12 M
J F Aucoin, capitaine; Edward Nicolle, commis
Port Eads—NEPTUNE, à 9 A M
W S Basset, capitaine; Jno F Aiken commis

VENDREDI, 3 JUILLET 1885.

St-Louis—CITY OF ST-LOUIS, à 5 P M
Bayou Sara—E. J. GAY, à 5 P M
J J Brown, capitaine; J F Muse commis
Bayou Lafourche—JEWEL, à 12 M
Bas du fleuve—DAISY, 11 A A M
Oliver Canton, capitaine
Bas du fleuve—LURA, à 9 A M
W W Baker, capitaine

Nous prenons plaisir à annoncer qu'à une réunion tenue hier des directeurs de la Red River and Coast Line, MM. Chas. P. Truslow a été réélu comme président et Chas. W. Drown comme secrétaire et trésorier, M. N. Wood surintendant. M. Chas. Hamilton a été élu auditeur.

Le juge Boarman, de la Cour de Circuit des Etats-Unis a accordé hier une nouvelle audition de cause dans l'affaire T. P. Leathers vs James Hamilton, relativement à l'achat du "Era No 10."

C'est aujourd'hui que le capitaine Brown, à bord de son beau bateau "E. J. Gay," donne une excursion au profit des orphelins.

**Hauteur des Eaux.**

Au dessus de l'étiage (eaux les plus basses)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Augusta | 6.00 | Nashville Tenn | 3.07 |
| Cairo, Ill | 26.06 | Nlle Orléans* | 4.07 |
| Cincinnati, O | 10.00 | Omaha, Neb | 13.01 |
| Davenport, Ia | 6.66 | Pittsburg, Pa | 1.08 |
| Keokuk, Iowa | 7.00 | Shreveport Le. | 17.07 |
| La Crosse Wis | 8.06 | St-Louis, Mo | 22.05 |
| Leavenworth, K | 15.03 | St Paul, Minn | 5.09 |
| Louisville, Ky | 5.09 | Vicksburg | 33.03 |
| Memphis, Tenn | 22.00 | Yankton | 18.04 |

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874

**Fleuve et rivières.**

Wheeling, W. Va. 1er juillet—La rivière a 3 pieds 6 pouces et baisse lentement. Temps clair et agréable.

Louisville, 1er juillet.—La rivière monte, avec 5 pieds 8 pouces dans le canal et 3 pieds 6 pouces aux chutes. Temps doux. Arrivés, Charles Brown et barges, de Cairo; Courier et barges attendu. Départ: C Brown et barges, pour Pittsburg.

Evansville, 1er juillet—La rivière a 8 pieds 3 pouces et monte. Pas d'arrivage ni de départ. Temps frais et partiellement couvert. Vent nord

Cairo, 1er juillet—Arrivés: W T Nesbit, de l'Ohio, 8 a m, John A Wood en bas 8, City of Natchez de la Nlle Orléans 8, Ohio de Cincinnati 10, Michael de l'Ohio 11, Addie Brown de l'Ohio 10 a m, Buckeye State de Memphis 1, Pearl de l'Ohio 11. Departs, City of Natchez pour St Louis 9 p m, Nesbit pour St Louis 10 p m, Ohio pour Memphis 11, Michael pour St Louis, minuit, Buckeye state, pour Cincinnati, 3, John A Wood pour en bas, 7. Le fleuve a 27 pieds et baisse. Temps couvert et chaud.

Cincinnati, 1er juillet a m.—La rivière a 10 pieds et baisse. Temps couvert; thermomètre 72. Arrivé: J W Gaff de Memphis, hier soir.

Memphis, 1er juillet a m.—Le fleuve baisse. Pas d'arrivage ni de départ. Temps clair et chaud.

Cincinnati, 1er juillet, p m—La rivière a 10 pieds et baisse. Temps clair et agréable. Départ: J W Gaff pour Memphis.

Louisville, 1er juillet, p m—La rivière baisse—5 pieds 10 pouces dans le canal et 3 pieds 8 pouces aux chutes. Temps clair et agréable.

Evansville, 1er juillet, p m—La rivière a 5 pieds 6 pouces et monte.

Cairo, 1er juillet, p m—Arrivés: Ironsides, de St Louis, Port Eads, de St Louis, City of Cairo, de St Louis. Departs: Ironsides, pour l'Ohio, City of Cairo, pour Vicksburg, Port Eads, pour la Nlle Orléans. Le fleuve a 26 pieds 8 pouces et baisse. Temps couvert; température 76.

Memphis, 1er juillet, p m—Le fleuve a baissé de 6 pouces. Arrivé: Ohio de Cincinnati. Départ: Harry Brown.

Vicksburg 1er juillet.—Le fleuve a 33 pieds 3 pouces—baisse de 2.10. Départs: S L Wood et chalands et W W O'Neil et barges, Pittsburg.

**Nouvelles des passes.**

Port Eads, 1er juillet, midi—Vent, sud. Arrivés: Goelette Sarah F Bird, capitaine Farwell, de New York; goelette Douglass Hovey, capitaine Wright, de Bath, Me. Départs: steamship Ellie Knight, pour Belize, Livingston et Puerto Cortez.

Port Eads, 1er juillet, 6 h p m—Vent du sud. Pas d'arrivage. Départs: Steamships El Paso et Louisiana, pour New York et Amy Dora, pour Brême et Hambourg.

**Marchés.**

Paris, 1er juillet—Rentes 3 0/0 81 fr. 12 1/2 c

Londres 1er juillet, 12.30 p m. Consols à l'ouverture 99 5/16.

Londres 1er juillet, 4 p m.—Consols à la clôture, 99 3/8.

Liverpool, 1er juillet, midi—Coton—lent mais sans changement. Ventes 7000 balles, dont 1000 pour la spéculation et l'exportation: middling uplands 5 11/16d; middling Orleans 5 3/4d. recettes 100 balles: le tout américain.

Futurs calmes et fixes, sont peu inactifs: uplands low middling clause, livraison en juillet 5 41/64d, juillet et aout 5 41/64 à 5 40/64d. aout et septembre septembre et octobre 5 45/64d novembre et décembre 5 37/64d. Offres 38,700 balles nouveau 300 ancien.

Liverpool 1er juillet, 2 p m—Coton—Ventes de coton américain 5300 balles. Futurs fermes. Livraison en juillet 5 41/64d acheteur juillet et aout 5 41/64d valeur, aout et septembre 5 46/64 vendeur, septembre et octobre 5 45/64d acheteur, octobre et novembre 5 39/64d [illegible] novembre et décembre, décembre et janvier 5 37/64 valeur janvier et février 5 39/64d, acheteur.

Liverpool 1er juillet 4 p m.—Futurs calmes livraison en juillet, juillet et aout 5 40/64d vendeur, aout et septembre 5 45/64d vendeur, septembre et octobre 5 46/64 vendeur, octobre et novembre 5 39/64 vendeur novembre et décembre, décembre et janvier 5 37/64d vendeur janvier et février 5 39/64d vendeur.

New York, 1er juillet, midi—Coton ferme, à 1/16 de hausse. Ordinary 8 1/4; good ordinary 9 1/2; strict good ordinary 9 7/8 low middling 10 3/16, middling 10 1/2, middling Orleans et Texas 10 5/8. Ventes 1000 balles.

Futurs calmes: ventes 14,900 balles: juillet 11.35 à 11.36, aout 10.44 à 10.45, septembre 10.21 à 10.22, octobre 9.95 à 9.96, novembre 9.85 à 9.87, décembre 9.87 à 9.88, janvier 9.95 à 9.97, février 10.08 demandé, mars 10.17 à 10.18, avril 10.28 à 10.30.

New-York, 1er juillet—Coton ferme: middling uplands 10 1/2, middling Orleans 10 5/8.

Futurs, à la clôture à peine fermes: juillet 10.33, aout 10.40, septembre 10.19, octobre 9.95, novembre 9.84, décembre 9.85, janvier 9.93, février 10.04, mars 10.14, avril 10.25.

## BULLETIN MARITIME.

MERCREDI, 1er JUILLET 1885.

**EXPEDIES EN DOUANE.**

Steamship Lucy P. Miller, Galt, Port Limon via Kingston, Ja, et Bluefields.
Navire Thomas Lord, Brady, Malaga.

**ARRIVÉS.**

Goelette Conecuh, Conneche, Bath, Me.
Goelette Sarah F Bird, Farwell, New-York.
Goelette Douglass Hovey, Wright Bath, Me.

**BATEAUX A VAPEUR.**

Assumption, Aucoin, Donaldsonville.
Jewel, Scovell, Laurel Valley.
Towboat Jos B Williams, Williams, Louisville, avec 10 chalands.

**EXPORTATIONS.**

MALAGA—par navire Thomas Lord—2032 balles coton 80,800 merrains.

**Arrivages de produits.**

DONALDSONVILLE—par steamer Assumption—2 barils mélasse et fret assorti.
LAUREL VALLEY—par steamer Jewel—divers à ordre.
LOUISVILLE—par steamer Jos B Williams et chalands—164,000 boisseaux charbon 60,000 do coke.

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LA. AND TEXAS RAILROAD AND STEAMSHIP COMPANY—100 barils vin 6 caisses do et fret assorti.
N. ORLEANS AND NORTHEASTERN RR—6 balles coton 3 boucts tabac et fret assorti.
LOUISVILLE AND NASHVILLE R. R.—47 boucts tabac et fret assorti.

[Par le Cable.]

Vera Cruz, 30 juin 1885.

A E. A. Yorke:

Le steamship mexicain Estéban [illegible] Antonio, capitaine Carmona, est parti mardi soir pour la Nlle-Orléans, via Tampico et Tuspan.

**Partant pour la Nouvelle-Orléans.**

NEW-YORK.
Steamship Excelsior, Higgins ........ parti 27 juin
Steamship Hudson, Freeman ........ parti 27 juin
BANGOR ME.
Barque Levanter, Vespa ........ partie 11 juin
BATH, ME.
Goelette Conecuh, Connacher ........ partie 28 mai
OPORTO.
Barque Julius, Vera ........ partie 11 juin
LIVERPOOL.
Steamship Chancelor, Corbishley ........ parti 13 juin
Barque Euro, Pranada ........ partie 1r juin
MARSEILLE.
Barque Amesto Parodi, Tassino ........ partie 17 avril
MESSINE.
Steamship Billingham, ........ en chargement 28 mai
Steamship Columbia, Garvia ........ parti 2 mai
TARRAGONE.
Barque Conquistatore, Romano ........ partie 3 mai
LISBONNE
Barque Amelia Garguola, Jaccorino partie 12 fév
GENES.
Barque Navigatore, Mattelonca ........ partie 20 mai


ROYAL

BAKING POWDER

Absolutely Pure.

L'effet de cette POUDRE est infaillible. C'est une merveille de pureté, de force et d'inocuité. Son emploi est bien plus économique que ceux des poudres ordinaires, et elle échappe elle-même à toute comparaison avec la multitude des autres préparations communes sans valeur, incomplète sous le rapport du poids, chargées d'alun et de phosphates.

Vendues seulement en cans. ROYAL BAKING POWDER CO., 106 Wall Street, New York.

En gros par SMITH BROS. & CO.
21 oct 84—1 an SCHMIDT & ZIEGLER.


## LISTE DES NAVIRES DANS LE PORT.

| Noms | Destination | Mouillage |
|---|---|---|
| STEAMERS. | | |
| Algiers | New York | Alger |
| Alicia Washburn | ........ | 1er dist. 12 |
| Amy Dora | Brême et Hambourg. | 1er dist. 11 |
| Caribbean | Liverpool | 1er dist. 30 |
| Campeachano | ........ | 2e dist. 17 |
| Ellie Knight | Belize | 1er dist. 14 |
| El Paso | New York | Alger |
| Historian | Liverpool | 2e dist. 10 |
| Lizzie Henderson | | Alger |
| Lucy P. Miller | Bluefields | 1er dist. 13 |
| Pawnee | Havre | 4e dist. 43 |
| NAVIRES. | | |
| Hermann | Brême | 4e dist. 42 |
| Thos Lord | Malaga | 3e dist |
| BARQUES. | | |
| Bertha | Brêmes | 1er dist. 36 |
| Freihaudel | Brême | 1er dist. 38 |
| G. Lanata | Gênes | 1er dist. 35 |
| GOELETTES. | | |
| Cefalu | ........ | Pte Tier |
| E D Sidbury | | 2e dist. 16 |
| Kate A Morse | Lisbonne | 2e rue |
| John H Gould | Colon | 1er dist. 12 |
| J P Macheca | ........ | Pte Tier |
| Lottie K | | Alger |
| Magnolia | Colon | Alger |
| Royalist | ........ | Pte T e |
| Santo Oteri | ........ | Pte Tier |

## SIGNAUX D'INCENDIE.

Boîtes.

3 Tchoupitoulas et Valence.
5 Harmonie et Levée.
6 Washington et Chippewa.
7 Marché de la rue Neuvième.
8 Carondelet et Huitième.
9 Prytanée et Neuvième.
12 Magnolia et Washington.
13 Sixième et St-Denis.
14 Poste de la Cie de Pompe No. 22
15 Poste de la Cie de Pompe No. 23.
16 H. & L. No. 1. Jackson.
17 Constance et Première.
18 Magazine et St-André.
19 Rousseau et Ste-Marie.
21 St-Charles et Première.
23 Dryades et St-André.
24 Marché Keller.
25 Jackson et Colisée.
26 Jackson et Liberté.
27 Deuxième et St-André.
29 Market et Levée.
31 Henderson et Levée.
32 Poste de la Cie de Pompe No 12 Tchoupitoulas.
34 Poste de la Cie de Pompe No 1 Hunter.
35 Market et Chippewa.
36 Station de Police du 2ème Precinct
37 Race et Magazine.
38 Melpomène et Camp.
41 Station des Ecuries, St-Charles.
42 Poste de la Cie de Pompe No 30 Thalie.
43 Franklin et Erato.
47 Gaiennié et Nouvelle Levée.
48 Poste de la Cie de Pompe No 6, St-Joseph
51 Constance et Erato
52 Camp et St-Joseph.
53 Poste de la Cie de Pompe No 18, Calliope.
54 Nouveau Bassin et Promenade Triton.
56 Calliope et Freret.
57 Magnolia et Erato.
61 Terpsichore et Franklin.
65 Julie et Levée.
71 Pied de la rue Julie.
72 Canal et Levée.
73 Magazine et Girod.
74 Natchez et Tchoupitoulas.
81 Canal et Camp.
82 Poste de la Cie de Pompe No 5, Girod et C. H.
83 Poste de la Cie de Pompe No 13. Perdido.
84 Carondelet et Commune.
121 Remparts et Canal.
123 Remparts et Poydras.
124 Poste de la Cie de Pompe No 14, Commune.
125 Maison de Refuge, Girod.
126 Claiborne et Poydras.
127 Commune et Rocheblave.
128 Miro et Lafayette.
141 Bienville et Vieille Levée.
142 St-Louis et Royale.
143 Poste de la Cie de Pompe No 7, Dauphine.
145 Bourgogne et Toulouse.
146 Poste de la Cie de Pompe P. H. & L. No 4, Bassin.
151 Canal et Robertson.
152 Bienville et Johnson.
153 Derbigny et Bienville.
154 Station des chars, rue du Canal
214 Vieille Levée et St-Philippe.
215 Station de Police. Place Jackson.
216 Hôpital et Dauphine.
217 Poste de la Cie de Pompe No 10 Dumaine.
231 Tremé et Esplanade.
232 Remparts et Quartier.
234 Tremé et Ursulines.
235 Poste de la Cie de Pompe No [illegible] Claiborne.
236 Chemin du Bayou et Claiborne.
237 Station de Police. Prison de Paroisse
241 Poste de la Cie de Pompe No 3, Chemin du Bayou.
242 Ste-Anne et Miro.
243 Manufacture de Stern, Français.
252 Poste de la Cie de Pompe H. L. No 3, Peters.
253 Poste de la Cie de Pompe No Esplanade.
312 Station de Police, Champs-Elysées.
313 Bagatelle et Esplanade.
314 Bons-Enfants et St-Antoine.
315 Bons-Enfants et Champs-Elysées.
316 Claiborne et St-Bernard.
412 Laharpe et White.
413 Amour et Espagne.
414 Poète et Urquhart.
415 Mandeville et Claiborne.
513 Presse à Coton et Levée.
514 Marché Washington.
515 Louisa et Remparts.
612 Poste de la Cie de Pompe No 2 Grands-hommes.
613 Dauphine et Indépendance.
614 Station des Chars, Pologne.
615 Casernes des Etats-Unis
616 Reynes et Dauphine.

## SIXIÈME DISTRICT.

(Ville de Jefferson.)

Boîtes.

3 Station des chars, Tchoupitoulas, entre l'Avenue de la Louisiane et la rue Tolédano.
4 Coin des rues Tolédano et Magazine.
5 Coin des rues Prytanée et Tolédano.
6 Coin des rues Apollo et Amélia.
7 Coin des rues Apollo et Marengo.
8 Coin des rues Camp et Foucher.
9 Coin des rues Peniston et Colisée.
12 Coin des rues Magazine et Austerlitz.
13 Coin des rues Amélia et Jersey.
14 Coin des rues Constantinople et Tchoupitoulas.
15 Coin des rues Marengo et Prytanée.
16 Marché Jefferson.
17 Coin de l'Avenue Napoléon et de la rue Tchoupitoulas.
18 Station des Chars, Avenue Napoléon et rue St-Charles.
19 Coin des rues Colisée et Iena.
21 Coin des rues Tchoupitoulas et Valence.
23 Coin des rues Magazine et Valence.
24 Station des Chars, coin des rues Lyon et Pitt.
25 Coin des rues Soniat et Magazine.
26 Coin des rues Soniat et Tchoupitoulas.
27 Coin des rues Joseph et Tchoupitoulas.
28 Station des Chars, coin des rues Magazine et Octavie.
31 Coin des rues St-Charles et Dufossat.
32 Coin de la rue St-Charles et de l'Avenue Nashville.
34 Rue Laurel, entre la rue Calhoun et le Boulevard Park.
35 Coin de l'Avenue Henry Clay et de la rue St-Charles.
36 Louisiana Retreat.
41 Coin des rues Broadway et Levée.
42 Coin des rues St-Charles et Low line.
43 Bâtisse de l'Exposition.
45 Bâtisse de l'Exposition.